



Delfryn
Llwynpiod
Llangeitho
Tregaron
Ceredigion
SY25 6TA

Ffôn/Tel: 01974 298 367
Ffacs/Fax: 01974 298 089
E-bost/E-mail: clerc@cyngor-tregaron-council.org.uk
Ffôn symudol/mobile: 07929 970 547

CYFARFOD CYNGOR TREF TREGARON NOS WENER/FRIDAY 13 GORFFENNAF 2018
@ 7.00 yh/pm YN Y NEUADD GOFFA/IN THE MEMORIAL HALL

COFNODION CYFARFOD GORFFENNAF 2018
MINUTES OF JULY 2018 MEETING

Croesawyd Mr Jim Bowen, Clynyfw Care Farm i'r cyfarfod a oedd yn bresennol i drafod y prosiect Mynydd i'r Môr, taith i godi arian ar gyfer y Sefydliad DPJ a hefyd i godi ymwybyddiaeth o'u 24 llinell gymorth brys i bobl o fewn y gymuned ryngwladol mewn argyfwng. Trafodwyd nifer o syniadau i godi ymwybyddiaeth o'r sefydliad DPJ ac i godi arian ar gyfer yr achos ar nos Fercher 26 Medi 2018 yn y Clwb Bowllo ac o bosib yn y Ganolfan Hamdden. Cyng Catherine Hughes i drafod y posibilrwydd o logi'r Clwb Bowllo a Cyng Arwel Jones i drafod ymhellach am y Ganolfan Hamdden efo Cyng Rhydian Wilson. Trafodaethau i barhau yn cyfarfod mis Medi o'r Cyngor Tref.

A warm welcome was extended to Mr Jim Bowen, Clynyfw Care Farm, who was present to discuss the Mountains to the Sea project, a fundraising trip for the DPJ Foundation and also to raise awareness of their 24 emergency helplines for people from within the international community in an emergency. A number of ideas were discussed to raise awareness of the DPJ organization and to raise money for the cause on Wednesday 26 September 2018 at the Bowling Club and possibly at the Leisure Center. Cllr Catherine Hughes to discuss the possibility of hiring the Bowling Club and Cllr Arwel Jones to discuss further about the Leisure Centre with Cllr Rhydian Wilson. Discussions to continue in the next meeting of the Town Council.

1. **CROESO / WELCOME**

Yn dilyn cyflwyniad Mr Jim Bowen, croesawodd y Cadeirydd pawb i'r cyfarfod misol. *Following Mr Jim Bowen's presentation, the chairman welcomed everyone to the meeting.*

PRESENNOL / PRESENT: Cyng. Gwilym Jenkins, (Cadeirydd), Cyng Catherine Hughes, Karine Davies, Ann Jones, Arwel Jones, Manon Wyn James, June Owens a Cyng Gary Rees

2. **YMDDIHEURIADAU / APOLOGIES:** Cyng David Bennett, Alun Owen a Cyng Rhydian Wilson.

3. **MATERION PERSONOL / PERSONAL MATTERS**

Estynnwyd cydymdeimlad dwysaf i Cyng Gary Rees yn ei brofedigaeth ddiweddar. *Deepest sympathy was extended to Cllr Gary Rees in his recent bereavement.*

4. **DATGELU BUDDIANNAU PERSONOL / DECLARATION OF PERSONAL INTEREST**

Neb / Nobody

5. **CADARNHAU COFNODION / CONFIRM MINUTES – 08.06.2018**

Cynnig / Proposer: Cyng Manon Wyn James

Eilio / Seconded: Cyng Ann Jones

CADEIRYDD / CHAIRPERSON

6. **MATERION YN CODI O'R COFNODION / MATTERS ARISING FROM MINUTES**

- 6.1 Ni chynhelir cyfarfod i gwblhau'r holiadur 'Trawsnewid Gwasanaethau Clinigol' ar nos Fawrth 3 Gorffennaf 2018.
No meeting was held to complete the questionnaire 'Transformation of Clinical Services' on Tuesday 3 July 2018.
- 6.2 Diolchwyd i Cyng Alun Owen am ymgymryd ag arolwg diwethaf y parc ac enwebwyd Cyng Arwel Jones i wneud arolwg yn wythnosol am y mis i ddod. Derbyniwyd e-bost oddi wrth Meinir Davies, Adran y Grantiau Cyngor Sir Ceredigion ond cytunwyd i beidio â pharhau pellach ag ymholiadau am grantiau ar hyn o bryd. Cyng Catherine Hughes i drafod ymhellach a Catherine Morgan o RAY Ceredigion.
Cllr Alun Owens was thanked for undertaking the past month's park inspection and Cllr Arwel Jones was appointed to undertake the following four weeks. An e-mail had been received from Meinir Davies, Grants Department of the Ceredigion County Council but after discussion it was agreed not to pursue any grants for the time being. Cllr Catherine Hughes to make further inquiries with Catherine Morgan from RAY Ceredigion.
- 6.3 Cyng Catherine Hughes dal yn disgwyl cadarnhad am ddyddiad am gyfarfod oddi wrth Lewis Baron cyn parhau a thrafodaethau gyda Mr Eifion Davies a oedd yn fodlon cynorthwyo efo'r gwaith o gynrychiolydd cynllun llifogydd cymunedol ac i fod yn bwynt cyswllt efo Cyfoedd Naturiol Cymru
Cllr Catherine Hughes still awaiting dates for a meeting with Lewis Baron before continuing with the discussions with Mr Eifion Davies who was willing to assist with the community flood plans and be a nominated point of contact with Natural Resources for Wales.
- 6.4 Derbyniwyd cadarnhad fod Eisteddfod 2020 i'w chynnal yn Nhregaron, eitem yma i fynd ar agenda misol y Cyngor Tref.
Confirmation had been received that the 2020 Eisteddfod would be held in Tregaron, this item to be placed on the Town Council's monthly agenda.
- 6.5 Mr Tom Jones, perchennog y clawdd lawr o Catllyrion, Blaencaron lawr i Llainfflur dal heb ei dorri.
Mr Tom Jones, the owner of the hedge leading down from Catllyrion, Blaencaeron down to Llainfflur still to cut the hedge.
- 6.6 Dim newyddion ar y 3 cais a gafodd eu rhoi gerbron rhaglen Buddsoddi Adfywio Targeddi (TRIP) hyd yma.
No news received about the 3 applications that were submitted for the Regeneration Investment Scheme (TRIP).
- 6.7 Yn dilyn mynychu cyfarfod Un Llais Cymru, derbyniwyd adroddiad o'r Cadeirydd nad oedd yna angen penodi Swyddog Rheoli Data.
Following the Chairman's attendance in the One Voice Wales meeting, a report was given in that no appointment of a Data Protection Officer was needed.
- 6.8 Yn dilyn llawdriniaeth Mr Dafydd Wyn Morgans, methodd Cyng David Bennett gysylltu â'r Mynyddoedd Cambrian am y posibilrwydd o adnewyddu arwyddion glas mewn i Dregaron. Derbyniwyd manylion oddi wrth Mr Steve Williams am beiriant i'r Cyngor Tref glanhau'r strydoedd ac yn dilyn trafodaethau cytunwyd i beidio â phrynu peiriant ar hyn o bryd ond i logi un yn ôl yr angen.
Due to Mr Dafydd Wyn Morgans' recent operation, Cllr David Bennett failed to contact him regarding the Cambrian Mountains project to renew the blue signs coming in to Tregaron. Details received from Mr Steve Williams about the Town Council purchasing a street cleaning machine, after lengthy discussions it was agreed not to purchase but to possibly hire for the time being.
- 6.9 Cyfarfodydd ar y cŷd a swyddfa Whilen y Porthmyn yn parhau.
Meetings with members of the Whilen y Porthmyn office continue.
- 6.10 Cyng David Bennett, ddim wedi dod i ben i adnewyddu'r gwydr a'r board tu fewn i'r hysbysfwrdd ar y sgwâr fawr eto.
Cllr David Bennett has not yet had a chance to replace the glass and internal board of the noticeboard on the main square.
- 6.11 Costau teithio Cyng David Bennett yn gyfanswm o £54.00
Cllr David Bennett's recent travel expenses total £54.00

CADEIRYDD / CHAIRPERSON

7. **CYFRIFON / FINANCIAL MATTERS**

- 7.1 Cyflog Gweithiwr Strydlun/*Street Scene Worker* (06/2018) £244.37
7.2 Cyflog Clerc/ *Clerk's Salary* (06/2018) £259.00
7.3 HMRC (TAX Mis 3) £133.40
7.4 Derbyniwyd ad-daliad BACS trwy camgymeriad HMRC am £2,143.37, angen i'r clercc anfon sicc nol iddynt.
BACS transfer received in error from HMRC for £2,143.37, clerk to issue a refund.
7.5 Proses o bancio ar-lein ddim wedi'u brosesu hyd yma.
On-line banking procedure still not completed.

Cynnig / *Proposer*: Cyng Catherine Hughes

Eilio / *Seconder*: Cyng June Owens

8. **ADRODDIAD Y GWEITHIWR STRYDLUN / REPORT FROM THE STREET SCENE WORKER**

- Cyng Gary Rees i drafod ymhellach a'r Gweithiwr Strydlun am y gwaith sydd angen ei wneud i lanhau drain ar gornel llwybr Penddol / *Cllr Gary Rees to discuss the necessary works required on the drain behind Penddol.*
- Angen codi'r chwyn sydd wedi marw lawr ar hyd llwybrau Tregaron / *Weeds need clearing from all paths in Tregaron*

9. **CEISIADAU CYNLLUNIO / PLANNING APPLICATIONS**

Dim i'w gofnodi / *Nothing to report.*

10. **CANIATAD CYNLLUNIO / PLANNING APPROVED**

Dim i'w gofnodi / *Nothing to report.*

11. **CYNGOR SIR CEREDIGION COUNTY COUNCIL**

Dim i'w gofnodi / *Nothing to report.*

12. **UN LLAIS CYMRU / ONE VOICE WALES**

Dim i'w gofnodi / *Nothing to report.*

13. **YSGOL HENRY RICHARD SCHOOL**

Gwaith yn parhau i fod yn ôl yr amserlen ar adeilad y Cynradd, noson ffarwelio â'r ddau gampws wedi digwydd

Work still on schedule for the Primary Campus, Farewell nights on both Primary campuses have been held.

14. **PROSIECT CYLCH CARON PROJECT**

Cynlluniau yn symud ymlaen efo'r prosiect, y cam nesaf yw mynd allan i ofyn am dendrau
Plans are still progressing forward, next step is to invite interested tenders.

15. **EISTEDDFOD GENEDLAETHOL CYMRU 2020**

Cynhelir Eisteddfod Genedlaethol Cymru yn Nhregaron yn 2020, cynhelir cyfarfod cyhoeddus yn Ysgol Gyfun Aberaeron ar nos Iau 20fed o Fedi 2018 am 7yh

The National Eisteddfod will be held in Tregaron in 2020, an open meeting has been arranged at Aberaeron Secondary School on Thursday 20th September 2018 at 7pm.

16. **GOHEBIAETH / CORRESPONDENCE**

16.1 Llythyr wedi'u dderbyn oddi wrth Seafarers UK yn gofyn i'r Cyngor Tref i arddangos fflag swyddogol y Llynges Fasnachol i godi ymwybyddiaeth y cyhoedd – dim gweithrediad.

Letter received from the Seafarers UK requesting that the Town Council raise a Red Ensign flag on Merchant Navy Day, 3rd September to raise public awareness of our island nation's reliance on seafarers and shipping – No action.

CADEIRYDD / CHAIRPERSON

- 16.2 E-bost wedi'u dderbyn oddi wrth Elfed Wyn Jones, Cymdeithas Yr Iaith yn ein hysbysu bod y Gymdeithas a'r Aelodau Rhanbarth Ceredigion am godi ymwybyddiaeth i ddatganoli darlledu ymhob Cymuned yng Ngheredigion drwy gynnal noswaith gig neu adloniant yn y gymuned. Trafodwyd y cais a chytunwyd i drosglwyddo'r e-bost ymlaen i Fflur Lawlor, Aelod o Tregaroc.
E-mail received from Elfed Wyn Jones, Cymdeithas yr Iaith informing the Town Council that the Gymdeithas and the Gymdeithas Region members for Ceredigion have decided that they will be raising awareness of the need to devolve media in Wales by making gigs and entertaining nights in each community. The e-mail was discussed and agreed to forward to Fflur Lawlor, Member of Tregaroc.
- 16.3 Cais wedi'u dderbyn oddi wrth Mrs E M Turrell – 1st Tregaron Scouts Group am gymorth ariannol i brynu offer saethu. Cytunwyd i gefnogi'r cais ar yr amod mae offer saethu i'r plant bach oedd yr arian i gael ei ddefnyddio. Cyng Catherine Hughes i egluro bod gan y Ganolfan Hamdden offer saethu i'w llogi yn ôl yr angen. Cefnogwyd y cais trwy gyfraniad o £100
Application received from Mrs E M Turrell – 1st Tregaron Scouts Group for financial support to purchase Archery Equipment. Committee supported the application the condition that the purchase would be solely for the little children. Cllr Catherine Hughes to explain to Mrs Turrell that the Leisure centre hired out specific archery equipment for older children. Supported the application with a donation of £100
- 16.4 Llythyr wedi'u dderbyn oddi wrth Reolwr Prosiect,. Mynyddoedd Cambrian yn ein gwahodd i hysbysebu ar fap ymwelwyr Darganfod Mynyddoedd Cambrian, trafodwyd y cais a chytunwyd i'w gefnogi gan ofyn i Cyng Manon Wyn James i ddrafftio'r geiriad a'i drosglwyddo i'r Rheolwr Prosiect.
Letter received from the Project Manager, Cambrian Mountains inviting the Town Council to advertise on the Cambrian Mountains Visitors Map, the application was discussed and agreed upon with Cllr Manon Wyn James to draft the wording of the advert and transfer to the Project Manager.
- 16.5 Manylion wedi'u dderbyn o'r 'Ymgynghoriad ynghylch y Canllawiau Cynllunio Atodol (CCA) drafft' o Gyngor Sir Powys – Dim gweithrediad.
Details received of the 'Draft Supplementary Planning Guidance' from Powys County Council – No action taken.
- 16.6 Llythyr o ddiolch wedi'u dderbyn oddi wrth Ysgrifenyddes Clwb Ffermwyr ifanc Tregaron am y rhodd ariannol.
Letter of thanks received from the Secretary of the Tregaron Young Farmers Club for the financial support.

17. **UNRHYW FATER ARALL / ANY OTHER BUSINESS**

- 17.1 Derbyniwyd pleidlais o ddiolch ar lafar oddi wrth cynrychiolydd y Clwb Snwcer, Turfs Tregaron, Campau Caron a'r Clwb Seiclo Tregaron am y rhodd ariannol.
A verbal vote of thanks was received from a member of the Snooker Club, Tregaron Turfa, Campau Caron & the cycling Club for the recent financial support.
- 17.2 Estynnwyd llongyfarchiadau i'r Turfs am y Gwyl Peldroed a gynhelir yn ddiweddd.
Congratulations was extended to the Turfs on the success of the Football festival held recently.
- 17.3 Cynhelir Carnifal Tregaron ar ddydd Sadwrn 28 Gorffennaf 2018.
Tregaron Carnival will be held on Saturday 28 July 2018.
- 17.4 Cynhelir Cyngerdd yng Nghapel Bwlchgwynt ar 14 Gorffennaf 2018 am 7yh
A concert will be held in Bwlchgwynt Chapel on 14 July 2018 at 7pm.
- 17.5 Cyng Karine Davies wedi mynychu hyfforddiant meysydd chwarae efo RAY Ceredigion ar 21 Mehefin 2018.
Cllr Karine Davies attended a training session on playground inspections with RAY Ceredigion on 21 June 2018.
- 17.6 Gan nad oedd neb yn bresennol yn y cyfarfod arbennig i gwblhau holiadur y Bwrdd Iechyd ni anfonwyd ymateb o'r Gyngor Tref.
As no-one attended the extra ordinary meeting to complete the Health Board questionnaire; no response was sent from the Town Council.

TERFYNNWYD Y PWYLLGOR / MEETING WAS CLOSED

CADEIRYDD / CHAIRPERSON